

170350-2026 - Iomaíocht

**An Ghearmáin – Repair and maintenance services of pumps, valves, taps and metal containers –
Wartung / Service / Reparaturen an den FTS Fahrzeugen
OJ S 49/2026 11/03/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Seirbhísí**

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: KFE Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

R-phost: kfe-submissionsstelle@uke.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis stáit

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Wartung / Service / Reparaturen an den FTS Fahrzeugen

Cur síos: Ausgeschrieben werden Wartungen und Instandhaltungsmaßnahmen für bis zu 50 Fahrzeuge eines Fahrerloses Transportsystem des Unternehmens EK Robotics, für einen Zeitraum von voraussichtlich 2 Jahren. Geplant sind 3 Wartungen pro Jahr je Fahrzeug inkl. eines Safety Checks (UVV Prüfung) bei einer der geplanten jährlichen Wartungen sowie Instandhaltungsleistungen. Im Jahre 2024 wurde durch die Fa. EK Robotics am UKE ein neues fahrerloses Transportsystem eingeführt. Seit November 2024 erfolgt der wesentliche Teil der Versorgung der an das FTS angebundenen Gebäude über die EK Robotics Fahrzeuge. Da der Betrieb der Fahrzeuge nicht nur vom technischen Zustand der Fahrzeuge abhängt, sondern elementar auch von der Leitsteuerung, kann es sein, dass bei Ausfall der Leitsteuerung die gesamte Anlage nicht weiter betrieben werden kann. Sollte dies der Fall sein und der Betrieb nicht wieder aufgenommen werden, hat der Auftraggeber kein weiteres Interesse an der ausgeschriebenen Leistung. Der Auftraggeber bereitet derzeit eine Neuvergabe im Zusammenhang mit dem Umbau der FTS-Fahrzeuge vor. Abhängig von den vom zukünftigen Auftragnehmer vorgesehenen Ausführungszeiten kann sich sowohl die Anzahl als auch die Laufzeit der im Rahmen dieses Auftrags zu erbringenden Wartungsleistungen verringern. Dies ist bei der Angebotskalkulation zu berücksichtigen. Der Auftraggeber beabsichtigt zudem, die bestehende FTS-Anlage schnellstmöglich abzulösen. In diesem Zuge ist vorgesehen, die derzeit eingeplante Anzahl von 50 Fahrzeugen schrittweise zu reduzieren. Eine Verringerung der Fahrzeuganzahl führt entsprechend auch zu einer Reduzierung der erforderlichen Wartungsleistungen. Es ist daher zu beachten, dass die geschätzten Mengen des Auftragsgebers, insbesondere die Anzahl der geplanten Wartungen für einen Zeitraum von ca. zwei Jahren eine unverbindliche Schätzung darstellen. Diese wurde aufgrund der Erfahrungen aus den Vorjahren unter Berücksichtigung der kommenden Gegebenheiten prognostiziert. Der Auftragnehmer hat innerhalb der voraussichtlichen Dauer von zwei Jahren eigenverantwortlich dafür zu sorgen, dass die Wartungsintervalle so geplant werden, dass das Ziel von vier Wartungen (3 + 1) je Fahrzeug pro Jahr eingehalten wird. Die im Leistungsverzeichnis enthaltenen Reparaturleistungen sollen vorzugsweise im Rahmen der Wartungen ausgeführt werden. Es kann jedoch auch vorkommen, dass ein Abruf von Reparaturleistungen außerhalb einer geplanten Wartung notwendig wird. Dies ist bei

Angebotsabgabe zu berücksichtigen. Die Regeleinsatzzeiten des FTS-Systems sind: Montag - Samstag von 5:30 Uhr bis 20:00 Uhr
Aitheantóir an nós imeachta: 85a05f2b-fd9a-412f-99aa-b36c3765e17a
Aitheantóir inmheánach: OV 004-26
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí
Príomhaicmiú (cpv): 50510000 Repair and maintenance services of pumps, valves, taps and metal containers
Aicmiú breise (cpv): 51511400 Installation services of special conveying systems, 45259000 Repair and maintenance of plant, 50000000 Repair and maintenance services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin
Aon áit sa tír áirithe

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y88M0NL#

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Éilliú:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Dócmhainneacht:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Wartung / Service / Reparaturen an den FTS Fahrzeugen
Cur síos: siehe Vergabeunterlagen
Aitheantóir inmheánach: OV 004-26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 50510000 Repair and maintenance services of pumps, valves, taps and metal containers

Aicmiú breise (cpv): 51511400 Installation services of special conveying systems, 45259000 Repair and maintenance of plant, 50000000 Repair and maintenance services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Tír: An Ghearmáin

Aon áit sa tír áirithe

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vordruck Eigenerklärung zur Personalstärke:

Eigenerklärung des Bieters über die durchschnittliche jährliche Anzahl der Beschäftigten in seinem Unternehmen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren insgesamt. Zudem Eigenerklärung des Bieters über die Anzahl der Mitarbeiter in für den

Ausschreibungsgegenstand relevanten Geschäftsfeldern umgerechnet auf Vollzeitkräfte. -

Vordruck Qualitätsmanagement: Eigenerklärung bzw. Nachweis zum Qualitätsmanagement des Bieters. Verfügt der Bieter über ein QM-Zertifikat, ist dieses beizufügen. Hat der Bieter allgemeine QM-Maßnahmen für alle Geschäftsabläufe in seinem Unternehmen implementiert, sind diese zu beschreiben. - Vordruck Umweltmanagement / Nachhaltigkeit: Eigenerklärung bzw. Nachweis zum Umweltmanagement des Bieters. Verfügt der Bieter über ein Umweltmanagements-Zertifikat, ist dieses dem Antrag in Kopie beizufügen.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 03/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y88M0NL/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y88M0NL>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtyp.de/Satellite/notice/CXP4Y88M0NL>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis
Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach
Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach
Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach
Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 10/04/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa,
Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 60 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: siehe Vergabeunterlagen

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 10/04/2026 10:01:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní fios go fóill

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: KFE Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: KFE Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: KFE Klinik Facility-Management Eppendorf GmbH

Uimhir chlárúcháin: DE814053765

Seoladh poist: Martinstraße 52

Baile: Hamburg

Cód poist: 20246

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: KFE-Submissionsstelle

R-phost: kfe-submissionsstelle@uke.de

Teil.: 040-741057059

Facs: 49407410-56252

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Uimhir chlárúcháin: DE227134811

Seoladh poist: Neuenfelder Str. 19

Baile: Hamburg

Cód poist: 21109

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Teil.: +49 40427310499

Facs: +49 40427310499

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 5633461c-7cff-4ee6-9f48-e3590bf08dce - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/03/2026 14:09:37 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 170350-2026

Uimhir eagráin IO S: 49/2026

Dáta foilsithe: 11/03/2026